BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 14 yüli 2023 | Preis: $1.25




# SZW A DISPIDÍ MIÓNES

## Studiantenan di MBO a bishitá bibero di koral




*Un grupo di studiante di MBO entusiasmá, a baha na laman na Buddy's Reef, pa mira e biberonan di koral i e sitionan di implantashon di aserka. Nan a siña tur kos tokante restorashon di koral, e téknikanan ku Reef Renewal Foundation Bonaire ta usa i di kon ref di koral ta importante. Tour di snòrkel ta un bunita sistema pa studiantenan ta enbolbí ku e esfuersonan di restorashon i pa Reef Renewal Foundation Bonaire sa mas di e komunidat.*

**Alkalde mèksikano ta kasa ku krokodel**

PAG: 8














*Parlamentario van Raan ta proponé*

# Hasi daño na medioambiente kastigabel na Karibe Hulandes tambe

**KRALENDIJK** – Miembro di Tweede Kamer van Raan di Partij voor de Dieren, ke pa e ‘ecocide’, e regulashon ku ta duna outorisashon pa kulpa esnan ku hasi daño na medioambiente, bira kastigabel tantu na Hulanda kontinental komo Karibe Hulandes. Pa esaki el a presentá un inisiativa di proposishon di lei pa kambio den e kódigo penal i e kódigo di derecho penal BES.



Van Raan ta indiká ku daño serio na medioambiente dor di potensial, hasi daño, òf negligensia, mester keda kastigá ku un máksimo di 15 aña di prizòn. Pa hasi e aktuashon di e norma nobo posibel, ta introdusí na Hulanda i Karibe Hulandes e noshon ‘ecocide’. A base di e kambio di lei proponé, individuonan i empresanan na Hulanda i Karibe Hulandes por keda persiguí tambe momentu ku nan violá e ‘ecocide’ pafó di Hulanda.

A presentá e inisiativa di e proposishon di lei djaweps den e konsulta via Internet. Despues di elaborashon, e diseño di lei ta bai Raad van State pa konseho i seguidamente na Tweede Kamer.

# Uso sostenibel na Lac

**KRALENDIJK** -- Komo parti di e proyekto ‘Lac pa semper’, STINAPA a organisá e promé reunion riba uso sostenibel na Lac. STINAPA tin e oportunidat pa diseñá e mapa di zonifikashon di Lac di nobo, pa reflehá e nesesidatnan di e usuarionan den e área i di naturalesa mes.

Segun ku e uso ta subi, e nesesidat di un zonifikashon adekuá tambe ta importante pa garantisá e uso sigur i sostenibel di e bahia den añanan binidero.

Personanan interesá pa djòin e próksimo reunion, manda un e-mail na marketing@stinapa.org pa keda agregá na e lista di invitado.




# Pronóstiko di tempu pa Boneiru

**Djaweps 13 te Djabièrnè 14 Yüli 2023**
**Chèns pa un áwaseru**

**Ta leve te parsialmente nublá i prinsipalmente djabièrnè chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5.**

**Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia)**

*** Altura di ola válido pa laman grandi**

# Muchanan ku donashon na banko di kuminda

**KRALENDIJK**— Sarah i Lisa a hasi donashon di 200 dòler na banko di kuminda Boneiru. Esaki ta parti di loke nan a generá ku nan `porchsale`.

Sigur un akto nobel di e kriaturanan aki ku e fundashon a apresiá.



***‘Tur dia no ta e mesun dia’***

Tristu, pero gradesido pa loke el a hasi i nifiká pa nos i konforme boluntat di Dios:

esposa, yunan i nietunan, rumannan, tanta i tionan, primu- i primanan, subrino- i subrinanan, suá- i kuñánan, ihákomader- i kompadernan, bisiña-, amigunan i demas famia, ta partisipá ku a bai drumi den brasa di Señor

***Whitney Angel Rudolf***

penshonado di BOPEC
* Kòrsou 01-10-1950
† *Boneiru 09-07-2023*



**Despedida di Whitney ta tuma lugá djasabra 15 yüli di 1’or pa 3’or sigi pa un santu sakrifisio di misa na parokia di La Birgen di Coromoto.**
**Despues ta hiba nos defuntu na su último lugá di sosiegu den santa katóliko na Playa.**

**Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.**

# SZW A DISPIDÍ MIÓNES

**KRALENDIJK** - Unidat Asuntunan Sosial i Empleo (SZW) di Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN), a atendé su asuntunan asina malu ku te asta no por a stipulá kuantu miónes durante e tempu di Corona a kompensá empresanan inhustamente. Esaki a sali na kla for di un rapòrt di Inspekshon di Labor Hulandes.

Den e periodo di mart 2020 te òktober 2021, a duna sosten di emergensia na un 600 empresa asina riba islanan BES, di mas òf ménos 100 mion dòler, pa nan por a bini kla i mantené nan den estado pa a sigui paga salario di nan sinku mil trahadó asina.

Inspekshon di Labor Hulandes na enkargo di e ministerio di SZW, a hasi un investigashon na e legalidat di e sosten ku a kompensá.

E investigashon aki ta konfirmá lokual un eks empleado di SZW ya a denunsiá, miéntras tantu mas ku 2 aña pasá.

E persona aki pues e batidó di bèl, despues ku su superiornan a nenga di adaptá e manera di traha i a kit'e for di trabou, a akudí na prensa.

E medio di komunikashon Ret Karibense den estrecho kolaborashon ku BONERIANO a divulgá tur e práktikanan kuestionabel di parti SZW durante e pandemia.

Dado momentu e hefe di e unidat públikamente a bisa di ta para tras di kada desishon i ademas lo bolbe hasi meskos. Miéntras tantu e no ta laborá mas na e unidat.

E wèpsait di notisia www.dossierkoninkrijksrelaties.nl a skirbi ku debí na e urgensia, di un dia pa otro turismo a paralisá, a skohe pa e tratamentu di e petishonnan pa liheresa riba kuidadoso i e kontròl lo tuma lugá despues. Di e último tiki a resultá, sí no tin algu stipulá, ta debí na e falta di ICT serka RCN, ku mester a sosodé na man, pa asina tin poko ku por rekonstruí.

Inspekshon di Labor a limitá su mes tambe na e investigashon te na e manera di prueba di solamente 29 dokumentu. Den 12 di nan a bai robes, kaminda esnan ku a pidi pa e sosten di emergensia a haña 578 mil dòler inhustamente. "Sí e diferensia di e pagonan inhustu a sosodé mas amplio, ta aseptabel, pero a base di kontròl di tèst di prueba, no por konkluí riba kua eskala," segun e inspekshon.

Debí na falta di un kontròl será i falta di stipulashon, pensa na falta di desishon, ta sobra e konklushon ku tin menshon di un insiguridat tokante e legalidat di e supsidio otorgá.

Riba e investigashon ta resultá, asina dos inspektor ku a bula pa Boneiru na luna di febrüari 2022, kasimente a kana na e sitio. Nan trabou a keda finalisá den shete luna dor di nan propio koleganan di e unidat di SZW. Esaki ta deklará ku posiblemente e konstatashon ku e unidat a hasi un prestashon di format.

Remarkabel mas aleu ta e vershon final di e relato di investigashon ku ya desde 9 di yüni ta serka e ministerio, pero ku a manda esaki riba e promé dia di resès di zomer numa pa Tweede Kamer.

Mas remarkabel ainda ta posiblemente ku e rapòrt ta konfirmá e storia di un trahadó di e unidat di SZW, ku e tempu ei a bati bèk na su manager tokante kua fasilidat tabata akordá petishonnan.

## Grandinan di Rincon lagá na kaya

**KRALENDIJK**— Grandinan di Rincon ta sumamente rabiá pa loke nan ta yama mal trato di parti Unidat Asuntunan Sosial i Empleo (SZW) di Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) .

SZW a hasi resientemente un yamada na tur penshonado pa akudí ku nan identifikashon pa prueba ku nan ta na bida. Esaki mester sosedé na ofisina di SZW na Playa pero tambe na Rincon. SZW a notifiká ku su kolaboradónan mes lo akudí na Rincon.

E intenshon tabata pa esaki sosedé djaluna 10 di yüli. Segun nos informashon na último momento a kanselá esaki i ya e grandinan tabata sintá ta warda na Cocari. "E kos aki no por. Un por lanta awe kanselá. Pa mi bai Playa ta kosta mi 6 dòler", un penshonado a ekspresá rabiá.

E motibu ku SZW a kanselá no ta konosí. Mester remarká ku e sistema pa hasi e kontrolnan aki a krea basta malkontentu. BONERIANO a publiká un artíkulo tokante esaki mirando ku nos a risibí bastante keho tokante e situashon aki. SZW ya a duna un splikashon di e asuntu aki. "Desafortunadamente, SZW tin un tim muchu chikitu pa ta presente tantu den e ofisina pa servisionan ordinario komo den e barionan. P'esei SZW a plania e kontrolnan den e lunanan di zomer i a ekstendé esaki durante dos luna, pa e penshonadonan por disidí pa nan mes kiko ta mas kunbiniente pa nan", segun bosero di e unidat.

Tambe nan a enfatisá di drenta Rincon pa fasilitá e grandinan den e bario. Awor tin tur indikashon ku esaki tampoko a logra.



# Aksidente

**KRALENDIJK**-- Djaluna 10 di yüli den oranan trempan di mainta, sentral a risibí notifikashon di un aksidente.Esaki a tuma lugá riba Kaminda Tra'i Montaña. Shofùr di un outo a bai purba pasa dos otro vehíkulo na momentu ku un di e vehíkulonan a wanta brek . E shofùr a purba desviá pero a pèrdè kòntròl i bòltu ku su vehíkulo den mondi kantu di kaminda. Ambulans a transportá e shofùr pa hòspital pa tratamentu médiko.

Alrededor di 8'or di mainta riba djasabra 8 di yüli, polis a registrá un aksidente entre un pikòp i un skuter a tuma lugá riba Kaya Korona. Shofùr di e skuter a resultá heridá i personal di ambulans a dun'é tratamentu médiko. Durante un kòntròl a resultá ku shofùr di e skuter no tabatin un reibeweis bálido ni tampoko dokumentonan di seguro. El a haña un prosèsferbal.

Riba djadumingu 9 di yüli, alrededor di 9.20 or di anochi, tabatin otro aksidente ku un outo a tuma lugá riba Kaminda La Union. E vehíkulo a bai resultá den mondi. Shofùr di e outo a resultá heridá i personal di ambulans a dun'é tratamentu médiko.

*Reportahe di adelanto mínimo sosial*

# Poder na notisia i antikuá

**KRALENDIJK** – Minister di maneho di pobresa, Carola Schouten, djárason a manda e reportahe di adelanto nobo relashoná ku punto di referensia mínimo sosial Karibe Hulandes pa Tweede Kamer.



Te asina leu e karta i e reportahe mes, no ta kontené nada nobo. E ta prinsipalmente un ripitishon i antikuá, en todo kaso ta ripití e ambishonnan dor di kaida di e gabinete.

Komo minister demishonario, Schouten mester warda na kua dokumento e mag sigui traha te na momentu ku un gobièrnu nobo sinta.

E komishon di relashon di Reino di Tweede Kamer, ta disidí tokante esaki dia 6 di sèptèmber, den un reunion spesial di prosedura.

# Konstrukshon edifisio WEB kanando

**KRALENDIJK**- Konstrukshon di edifisio di WEB ta den full swing. E desaroyo pa ku esaki ta opvio. Tin tur indikashon ku lo finalisá e edifisio den algun luna.



*Segun Etti Frans:*

## "Tin kolebra den mondi"

**KRALENDIJK**- Siudadano Etti Frans ta atvertí komunidat boneriano. Segun Frans Tra'i Montaña den besindario di Wanta brek snèk tin un kolebra. El a mira e kolebra na momentu ku el a bai kòrta palu pa traha pal'i lele i pal'i funchi. "Promé mi a pensa ta yuana pero ora mi a yega serka mi a mira ku ta un kolebra di kasi 5,5 meter", Frans a bisa. E ke pa alertá personanan ku ta kana den naturalesa. "Den e temporada aki bo ta mira muchanan di fakansiplan ta kana keiru, mester tene kuidou ku e kolebra."




## Porfin a kuminsá aktua

**KRALENDIJK** -- Despues di e tantísimo gritu pa aktua kontra e stashonamentu malu den sentro di siudat, awor parse tin lus na fin di e tùnel. Un di e sitionan kaminda diariamente por nota outonan ta stashoná malu, ta patras di e edifisio di Banko Maduro.

Ta stashoná outo di tal forma ku e tráfiko ta stanka, pasobra no por pasa i mester bira bèk. Djárason tabata notabel presensia di Polis i un trùk di kran ku a kuminsá kita e outonan mal stashoná.

Ta di spera ku e akshon no ta keda te aki nan. Ta kasimente den henter sentro di Kralendijk e fenómeno akí ta bisto diariamente. A yega momentu pa kuminsá aktua ku man duru pa asina sla kuminsá kue kurpa i esnan ku no ke tende, sinti esaki den nan pòtmòni.



# AVIASHON

## Cessna 172 ta aksidentá den hangar

**LONG BEACH AIRPORT –** Un Cessna 172 a aksidentá djaluna último den un hangar na Long Beach Airport na Estádos Unídos. E pilot a resultá heridá.

Den e avion, registrá N3307E, segun Federal Aviation Administation (FAA), tabatin un persona ku tabata ehersé lantamentu i bahada ku e avion.

Banda di kuartu pasá di dos ora lokal, e Cessna 172 a aksidentá den e asina yamá unidat 2900 di East Spring Street. Esaki ta keda parti sùit di Long Beach Airport. Aki nan tin mas hangar establesé.

For di imágen ku ta sirkulá riba media sosial, parse ku e nanishi di e avion tabata pará abou, miéntras e rabu tabata sali for di e hangar. Dor di esei 45 liter di kombustibel a lèk den e hangar. Brantwer a akudí na e sitio i a sòru pa a limpia e hangar. Kandela no a originá a konsekuensia di e aksidente. Otro buelonan komersial, bou di kua Delta Air Lines, Southwest Airlines i Hawaiian Airlines, no a sufri retraso. Kon e Cessna 172 a resultá den e hangar, ainda no ta konosí.



## Fenómeno ku etikèt oranje na maleta

**SCHIPHOL –** E seshon di ekipahe di Transavia na Schiphol awor ta hasí tambe dor di Swissport. Tòg e empresa en realidat no ta sinta warda. Viggo normalmente papiá ta atendé ku ekipahe di Transavia. Sinembargo e empresa tin falta di personal.

Na 2021 ya esaki a bira konosí. Na e momentu ei algun avion a bandoná e aeropuerto di Amsterdam sin ekipahe i na yegada pasaheronan mester a warda hopi tempu riba nan ekipahe. P'esei trahadónan di Viggo di Groningen Airport Eelde, a yuda na Schiphol.

Te ku dia di awe e problemanan no ta solushoná. P'esei Swissport ta sirbi komo èkstra yudansa, ounke ku e kompania mes tin planifikashon pèrtá.

"Desde djamars anochi nos ta hasi tambe buelonan di Transavia. Nos no ke, pero nos mester. Viggo, e empresa ku ta atendé ku ekipahe pa Transavia, tin tiki hende. E trahadónan di Viggo ta haña un kompensashon di anochi. E kompensashon ei pues nos no ta haña, pero nos tei sí," segun Tony Roomeijer, trahadó di plataforma di Swissport, a bisa Noordhollands Dagblad.



## Boeing 777 kasimente a pega kandela

**MONTREAL –** Un Boeing 777 di Air Canada djadumingu tabata enbolbí den un insidente serio na e aeropuerto di Montreal. Un vehíkulo di servisio ku tabata pará bou di e avion, a pega kandela.

Djadumingu mèrdia, banda di mitar di kuater, a hasi notifikashon di un vehíkulo ku tabata pará bou di un avion ku a pega kandela. Brantwer tabata lihé na e sitio i dentro di mei ora tabatin e kandela bou di kontròl.

Ningun hende a resultá heridá durante e insidente. Aparte di e buelo planiá di e 777 enbolbí, e insidente no tabatin influensia riba otro buelonan. Aktualmente ta drechando e Boeing i por lo pronto ta na tera.

Segun Anne Marcotte, bosero di Montreal Airport, e kandela a originá den e motor di e vehíkulo ku ta usa pa pòmp awa den i for di e avion. Riba foto ku a saka despues ku a kaba paga e kandela, por mira marka di huma rònt di e porta patras. Air Canada ta gradisí e personal di kabina pa nan akshon profeshonal, dor di kua tur pasahero por a bandoná e avion lihé. A kuminsá ku un investigashon na e orígen presis di e kandela.

Den pasado hopi biá a yega di sosodé ku vehíkulonan ta pega kandela riba plataforma durante ku nan ta atendé ku avion. Den e mayoria kaso avionnan ta sali ku daño leve. Na 2018 esaki no tabata e kaso pa un Airbus A340-300 di Lufthansa. E avion a haña daño irekuperabel despues ku un 'pushback' a pega na kandela.



## Pasahero no ta sobrebibí buelo di LATAM

LONDON – Un Boeing 777 di LATAM a aterisá djasabra na Londen Heathrow Airport komo konsekuensia di un pasahero hopi malu na bordo. Asistensia médiko no a duna resultado i e pasahero a muri.

E avion a sali djasabra di São Paulo pa Londen Heathrow ku komo buelo LA8084. Riba Fransia e tripulashon di cockpit a hasi un notifikashon di emergensia. E Boeing a aterisá seif na e aeropuerto. Inisialmente e orígen di e situashon di emergensia no tabata konosí.

Djasabra LATAM a laga sa kiko a sosodé presis: "Na yegada di e buelo LA8084 na Heathrow, servisionan di yudansa a atendé ku un pasahero ku a bira malu durante buelo. E tim médiko a hasi tur posibel pa trata e persona. Lástimamente e pasahero a fayesé."

Durante e buelo regreso e avion a bolbe desvia, e biá akí pa Lissabon. E orígen di esaki no ta konosí.

# NOS FAMIANAN BONERIANO (20)

Investigashon: drs. John Schermer
Kompilashon: Boi Antoin



**Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait www. bonairefamily.com**

## Otro periodo

Na 1792, ku likidashon di West-Indische Compagnie, Boneiru ta drenta un otro periodo den su historia. E katibunan di WIC ta resultá den poder direkto di rei di Hulanda, anke durante e periodo aki, en todo kaso te na 1816, por papia di un periodo basta bruhá, instabil, konfuso. Historiadó Johan Hartog den su buki ‘Bonaire – Van Indianen tot Toeristen’, ta dediká henter un kapítulo na e periodo aki bou dje título ‘Tijd van Verwarring’. Historiadó Nicolaas van Meeteren ta dediká henter un buki mes na e periodo aki ku título ‘Noodlotsdagen’. Ámbos título ta papia pa nan mes.

Kòrsou a resultá bou di régimen britániko di 1800 pa 1803. Tur katibu di e anterior WIC a bini na disposishon di e británikonan. Anke ku e británikonan no tabata físikamente den forma kontinuo riba e isla, e okupantenan aki repetidamente tabata bini e isla sí pa kontrolá nan teritorio.

## Joseph Foulke

Otro e situashon a bira na momentu ku Kòrsou a bolbe kai den man ingles na 1807 pa segundo bes. E británikonan a disidí di hür Boneiru, katibunan inkluso, ku un komersiante merikano yamá Joseph Foulke, pasobra nan no tabata sa kiko hasi ku e isla aki, inkluso Klein Boneiru.

E montante ku Foulke mester a paga na hür tabata 3.000 peso, aproksimadamente $ 2.400,-- di awendia. A kambio di e suma aki el a optené tus kos riba e isla. Entre otro tambe 300 katibu. Solamente e mester a sòru pa mantené i alimentá nan ku hariña di maishi chikí, karni, piská i otro produkto di e isla mes. E mester a sòru tambe pa tela di paña pa e katibunan mes kose nan bistínan.

Tur animal, kas i otro artíkulo di uso, tabata na servisio di Foulke. Tur barku ku Foulke tabata empleá pa hasi transporte di produkto entre Boneiru i Kòrsou tabatin dispensashon di pago di kobransanan den haf di ámbos isla.

## Destrukshon

Durante e periodo ku Boneiru tabata alkilá pa Joseph Foulke e persona aki a kometé destrukshon enorme na flora di e isla, spesialmente na palunan di brasia, wayaká, kuihi i otro palu bon pa traha karbon.

Palu di brasia tabata usá den e tempu ei ainda pa saka fèrf kòrá pa tela di paña. Wayaká tabata produkto di eksportashon pa su duresa. Nan tabata usa palu di wayaká pa traha artíkulonan manera katròl. Spesialmente palunan di wayaká a sufri mas na man di Joseph Foulke.

Den tempu di WIC tambe tabata kap palu pa traha kalki, karbon òf simplemente pa eksportá (brasia i wayaká), pero esei tabata kontrolá. Den tempu di Foulke tur kos a sali for di man.

Komo ku Foulke kier a saka mas tantu benefisio ekonómiko-finansiero posibel for di Boneiru e añanan ei, a tuma lugá kapmentu eksesivo di palu. Karbon tabata un produkto importante pa e guarnishon britániko na Kòrsou pa kushiná. No tabatin stof di gas manera awendia.

Tambe a eksportá salu pa tantu Kòrsou komo paisnan den eksterior. No mester lubidá ku den e tempu ei salu tabata un produkto importante pa konservá alimentu, manera karni i piská.

Bou di maneho di Joseph Foulke a sigui ku eksportashon di kabritu, tantu bestia bibu komo karni salgá (yòrki/salon), pa Kòrsou. E eksportashon tabata asina grandi ku na fin di e periofo di Foulke e kantidat di kabritu riba e isla tabata bou di mil. Fruta seku di watapana tambe a sigui di ta prdukto di eksportashon, trabou hasí pa hende muhé i mucha. E produkto tabata hopi pidí pa fábrikanan na unda tabata kurti kueru pa uso.

Pa e katibunan tambe situashon a kambia. Bida a bira mas duru pa nan, kompará ku e tempu di WIC. Hopi preshon di e supervisornan di Foulke riba e katibunan pa presta i hisa nan produkshon.

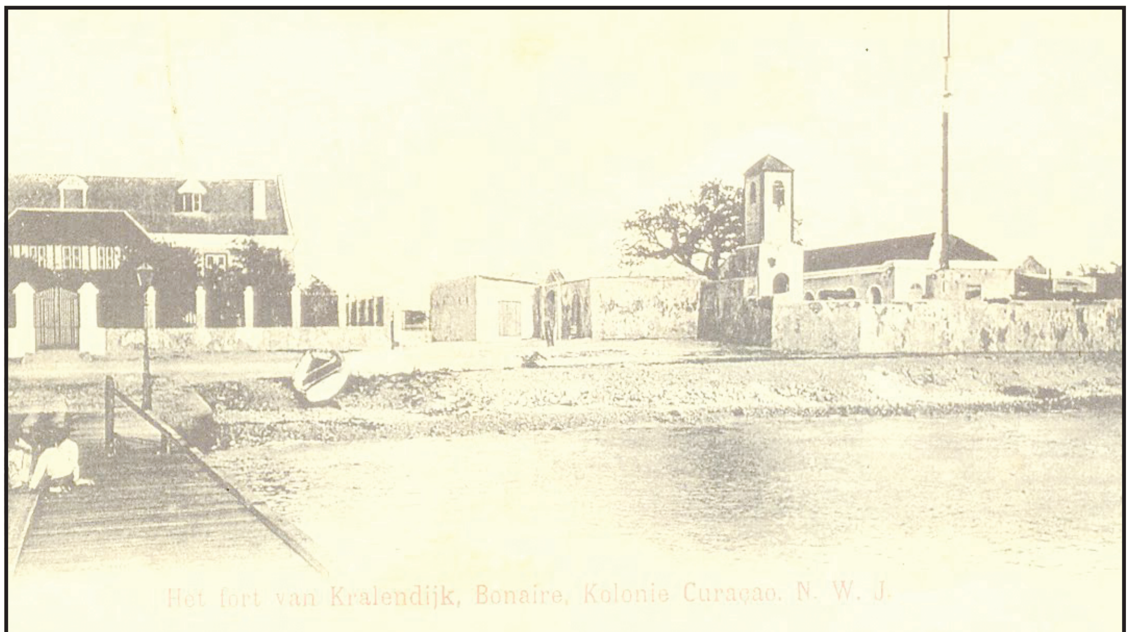
E desperisio di Boneiru su rekursonan natural a sigui te asta algun luna despues ku Boneiru a bini bèk den man hulandes na 1816.

Joseph Foulke, kende tabata kasá ku un ruman muhé di Pedro Luis Brion, a bandoná Boneiru despues pa pasa restu di su bida na New York, kaminda el a muri na edat di 83 aña na 1852.

Pero promé ku el a fayesé, na edat haltu, el a realisá dos bishita mas na Kòrsou. Boneiru sí e no a bini nunka mas.



*Palunan di brasia a sufri hopi bou di maneho di Joseph Foulke.*

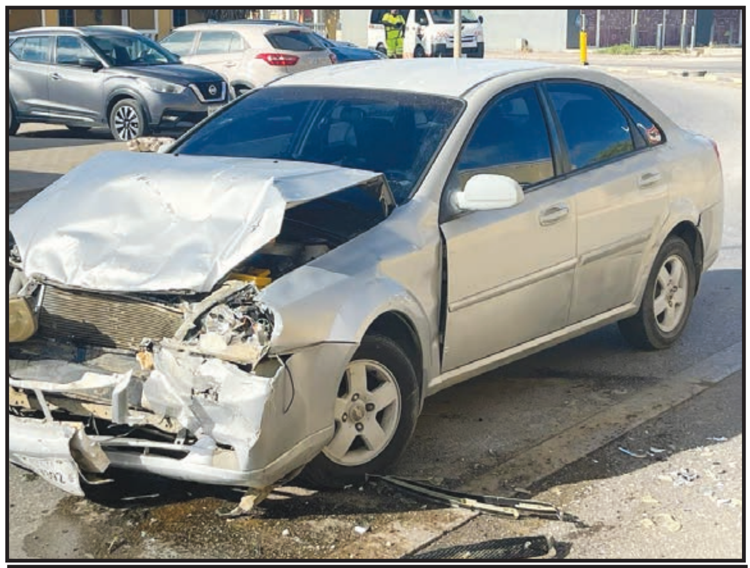



*Den tempu ku Boneiru tabata bou di régimen britániko a kita e kañonnan di fabrikashon hulandes pa pone kañonnan ingles na Fort Oranje.*

# Aksidente ku herido

**KRALENDIJK**- Djárason alrededor di 5'or di atardi un aksidente a tuma lugá entre un pikòp i un outo di famia na Plasa Fraternan di Tilburg. E persona a sali heridá. Polis i ambulans a yega na e sitio i a duna e promé









## Programanan di Bonaire.tv

**TELBO kanal 70**
**Flamingo TV kanal 23**

**Djabièrnè 14 yüli 2023**

| | |
|---|---|
| 12.00 Herensia: | Renate van der Bijl |
| 13.00 Konsierto: | Homenage póstumo Cedride |
| 15.00 BAPA: | Chaira Borderslee |
| 16.00 Aktualidat: | Elvis Tjin Asjoe |
| 17.00 Aki Boneiru: | Seru di bentana 2018 |
| 18.00 Herensia: | Rudy Naaldijk |
| 19.00 BAPA: | Anthony Cecilia |
| 20.00 Herensia: | Letisia Thielman-Beaumont |
| 21.00 Aki Boneiru: | Aki Boneiru - Ohochi Abrahams |
| 22.00 Herensia: | Rene Hakkenberg |
| 23.00 BAPA: | Amancio Batta Eddy Campos |

**Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.**

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

## TRANSFORMÁ PA E SPIRITU SANTU

Skritura: Romanonan 8:1-11(BS)
“Pasobra e mente fihá riba e karni ta morto, ma e mente fihá riba e Spiritu ta bida i pas,” versíkulo 1

Hende ta gusta kome ku nan wowo; mas tantu karni mas mihó i mas bunita e tayó ta dòrná, mas e ta atraé e bista i mesora e stoma ke kome. Ma kontrario; awendia tur kaminda bo ta haña sugerensia pa kome mas bèrdè posibel pasobra esei ta mas salú. E kurpa ta trahá di karni ma e no mester keda kontrolá pa karni sino pa loke ta mihó i mas saludabel pa e salú esta kosnan vegetal.
Nos mester kuida nos kurpa, ma mas importante ainda ta nos alma, pasobra esaki ta sigui eksistí pa eternidat. P’esei e alma mester ta transformá pa e Spiritu di Dios pa asina Señor por guia nos wowo, kurpa i mente pa pensa i hasi kosnan korekto i di balor eterno.
Diferensia entre kosnan di karni esta di e mundu i Spiritu Santu segun e Skritura ariba:

- Spiritu Santu ta yuda nos pa obedesé Dios, hasi loke ta bon i korekto (3 i 4)
- Mente fiha riba kosnan karnal, esta piká, ta guia na destrukshon i morto, ma e kosnan di Dios ta guia na bida i pas (6 i 11)
- Deseo di karni, esta nos mes deseonan egoista ta enemistat kontra Dios, relashon kibrá ku Dios (7 i 8)
- Ora nos ta den Kristu, ounke e kurpa ta morto pa motibu di piká, tòg e spiritu ta bibu pa motibu di hustisia.(10)

Bo mente ta fihá riba e kosnan di Spiritu ku ta duna bida i pas?

Gilda Beukenboom-Sintjago
**Produkshon PGM**

# Alkalde mèksikano ta kasa ku krokodel

**KRALENDIJK/ MÉXICO** – Amor kisas ta e misterio di mas grandi ku e ser humano ta riku di dje. Prinsipalmente konekshon heteró seksual entre hòmber i muhé ta un bèrdat, kaminda hendenan pa míles di aña no ta kaba komprondé. Pero kon e ta sintá entre un hòmber i un bestia.

E último akí ta algu ku Victor Sosa, alkalde di e siudat chikitu di México, San Pedro Huamelula, a haña den su bida. E polítiko lokal na inisio di e luna akí a kasa ku un krokodel.

Bou di alegria i gritu di habitantenan di e siudat mèksikano, a selebrá e seremonia di matrimonio. Un pastor real a bendishoná e pareha i te asta e krokodel tabata bistí na traha di kasamentu.

Alicia Adriana, asina ta nòmber di e krokodel ku Sosa a deklará amor real na dje. Dikon el a kasa ku un bestia peligroso, pero esaki pa hopi tempu ta tradishon.

Na San Pedro Huamelula pa hopi shen aña ta tuma lugá e tipo di matrimonio asina entre hende i bestia. E seremonia ta pará komo e símbolo pa matrimonio ku e tribunan indjan tabata hasi semper den e área, den naturalesa.

Pa hopi siglo segun mito lokal, e siudat no a keda ataká dor di bestia salbahe i otro asuntunan di naturalesa, debí na e seremonia akí. Ku mester sunchi un krokodel pa promé biá, no ta kita nada for di e alkalde.

Mas fuerte ainda, el a aseptá esaki sin mas. “Nos stima otro, esei no tin duda,” e alkalde a bisa ku húbilo despues di su primintimentu di matrimonio.





*Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO*

## Sindikalismo na Boneiru(26)



Un di nos derechonan konstitushonal ta ankrá den artikulo 8 i ta bisa: ” Ta rekonosé e derecho pa organisá bo mes den un organisashon. Pa medio di lei por limitá e derecho aki na interes di órden públiko”. Ta esaki ta e derecho ku ta protehá tur trahadó pa sea afiliá na un sindikato òf lanta un sindikato nan mes. Ta bon pa komprondé ku e derecho aki ta solo i úniko den man di e trahadó. Pues ta e trahadó ta skohe na kua sindikato e kier ta afiliá. I ta e trahadó ta esun ku ta disidí ku e kier sigui ta afiliá na un sindikato òf ku e kier kambia di sindikato pa kualkier motibu ku esaki por ta. Nos a tuma nota ku e sindikato ABVO den su statuto i/o reglamentu di kas tin komo kondishon ku ora ku un miembro kier tuma su retiro for di e organisashon, esaki e por hasi solamente pa fin di e aña kalendario. Ku otro palabra ku si den luna di febrüari 2023 un miembro skirbi un karta di retiro pa direktiva di ABVO, ABVO ta mantené e derecho di tene e miembro ei inskribí komo miembro te ku 31 di dézèmber 2023 i ku ta entrante 1 di yanüari 2024 su retiro ta drenta na vigor. E regla aki ABVO a usa na Telbo ku a provoká ku gerensia di Telbo a pidi mediadó pa organisá un referèndem. Pa purba gana tempu, ABVO a usa tambe otro argumentunan pa purba para e referèndem. Nan a splika ku e prosedura ku mediadó a sigui no a bai kompletamente konforme e lei ku ta regla referèndem i tambe nan a bisa ku mirando e echo ku e aktual CAO ta vense te fin di aña no tin urgensia pa tene e referèndem. Pa loke ta e prosedura ABVO a anunsiá di bai korte pa pidi korte deklará resultado di e referèndem nulo. Riba esaki mi tin e siguiente opservashon. Ku e resultado 39 voto na fabor di AFBW i solamente un voto na fabor di ABVO un referèndem nobo lo no trese ningun kambio. Si e resultado tabata por ehèmpel 21 na fabor di AFBW i 19 na fabor di ABVO, lo por tin e posibilidat ku un posponementu di e referèndem lo por a trese un kambio den e resultado. Pues e mihó konseho ta pa no bai gasta e fondonan di kontribushon di e miembronan den un kaso ku finalmente ABVO lo no sali viktorioso tòg. Respetá e eskoho demokrátiko di e trahadónan i bai den un análisis interno serio pa saka afó ta dikon tin bandonamentu di miembronan for di e sindikato. Pasobra huntu ku Telbo tin diferente otro kompanianan i/o institutonan ku e miembronan a bandoná e sindikato. Nos por menshoná Stinapa, Contour Global, Bonlab, Selibon, Telbo i fin di siman a tuma nota ku Curoil tambe su trahadónan a pidi masalmente nan retiro for di ABVO. I ta konosí ku tin mas kompania, kaminda miembronan ta ekspresando nan malkontento pa ku e forma ku ABVO ta representá nan interesnan serka gerensia.

***Minimo sosial***

E preokupashon ku ta reina ta ku si kaida di kabinete Rutte IV lo influenshá negativamente stipulashon di e minimo sosial pa islanan BES entrante 1 di yanüari 2024. Kaida di kualkier gobernashon lo tin impakto riba e pais i riba asuntunan ku mester keda reglá den e pais. E regla di oro ku ta kontra ora un gobièrnu kai ta ku e gobiernu demisionario mester organisá un elekshon general rápido i e gobièrnu demishonario mester atendé ku asuntunan koriente di e gobernashon i no mag inisiá maneho nobo ni tuma desishonnan nobo. Na e otro un banda representashon di pueblo, esta Staten Generaal, ku ta konsistí di Eerste i Tweede Kamer ta mantené e outoridat pa instruí gobièrnu kumpli ku sierto palabrashonnan i kompromisonan ku e pueblo. Stipulashon di minimo sosial ta un di e kompromisonan ku ta riba mesa i ta na nos aki na Boneiru, Saba i Statia keda insistí pa kumpli ku e kompromiso aki. I den esaki den tur sorto di forma posibel nos mester keda mantené nos kontakto polítiko ku miembronan di Staten Generaal di Ulanda pa mustra nan riba e nesesidat i urgensia di stipulashon di e minimo sosial. Mi tin sigur ku e resultado di e investigashon di komishon Thodé i ku e loke Nibud a investigá lo ta instrumental pa nos sigui inkansabel ku e lucha pa logra stipulashon di minimo sosial pa islanan BES. I un biaha mas no komo un fabor, sino komo kumplimentu di un derecho fundamental humano, ankrá den artikulo 20 di nos konstitushon. I den esaki no por tin duda, trahadó di lei, kual ta Staten Generaal mester ta tambe guardia i vigiladó pa kumpli ku e lei ku nan mes a traha...punto.

*Den kaso di kombatimentu di petrolio*

# Rijkswaterstaat i Boneiru a hasi ehersisio

**KRALENDIJK** – Dia 28 i 29 di yüni den oranan di mainta tabatin, treinen operashonal den haf di Playa. Rijkswaterstaat den kolaborashon ku Stinapa, Entidat Públiko Boneiru i Kompania di Tou Boneiru (KTB) a organisá e treinen nan i ta enfoká riba para kla i sa kon pa aktua na momentu di un eventual derame di petrolio. A trein ku material pa kombatimentu di petrolio den haf di Playa. Di e forma aki a práktika i prepará ku tur partido envolví den kaso di un senario real.

Kombatimentu di petrolio den laman rònt di e islanan BES ta responsabilidat di Rijkswaterstaat Zee i Delta. For di 1 di mei na Boneiru i for di 1 di yüni na Sint Eustatius i Saba, KTB a kuminsá ku ehekushon di e kontratonan 'stand by' pa Servisio di Reakshon riba insidentenan marítimo na Hulanda Karibense. E kontrato ta enserá disponibilidat di un barku di reakshon, ehekushon di ehersisio i mantenshon di e ekipo pa kombatimentu di petrolio ku ta stashoná na Sint Eustatius, Saba i Boneiru. E kontrato ta konsistí di dos parsela, unu na Islariba i unu na Boneiru. Un 'IMO 2 certified training' ta parti di e programa, ku Oil Spill Response Limited for di Fort Lauderdale, ta duna na empleadonan di KTB i personal di haf di Boneiru. Kontenido di e treinen ta pa akumulá konosementu básiko, tantu teorétiko i práktiko riba tereno di kombatimentu di petrolio.








## Diferente maltrato

**KRALENDIJK**— Polis mester a atendé ku vários maltrato entre fin di siman i djárason 12 di yüli. Djasabra 8 di yüli den oranan di mainta sentral a haña notifikashon di un kaso di hinkamentu na Kaya C.D. Crestian. Segun notifikashon un hòmber mester a hinka un otro hòmber. Despues e víktima a drenta su outo i a kore bai un otro sitio i a yama sentral. Personal di ambulans a duna e víktima tratamentu médiko miéntras ku polis a tuma su deklarashon i keho. A detené e hòmber di inisial H.N.J. di 72 aña di edat pa maltrato ku un arma. Investigashon den e kaso ta andando.

A registrá otro kaso mas di maltrato den oranan di mardugá di djadumingu 9 di yüli. Den e kaso aki mester a bai duna asistensia na Hanchi Amboina. Despues di un aksidente, a surgi un bringamentu unda tres hòmber a maltratá i atraká e víktima. Polis a detené tres sospechoso. Ta trata aki di un hòmber di inisial S.I.R.B. di 24 aña di edat, un hòmber di inisial J.M.C. di 28 aña di edat i un hòmber di inisial R.P.M.F. di 38 aña di edat en konekshon ku maltrato i ladronisia.

Polis mester a bai na un edifisio Kaya Soeur Bartola unda lo mester tabatin un bringamentu entre dos dama. Esaki a tuma lugá djamars 11 di yüli. Un unidat di polis ku tabata den e edifisio pa un otro asistensia, a para e bringamentu entre e dos damanan i a detené ámbos pa maltrato. Ta trata aki di un dama di inisial H.A.R.D. di 29 aña di edat i un dama di inisial K.D.V.T. di 22 aña di edat.

*Ku lansamentu di BonaireIsland.com na spañó i aleman*

# Boneiru ta amplia su alkanse

**KRALENDIJK** -- E bunita destinashon Boneiru ta kontentu di por anunsiá lansamentu di BonaireIsland.com na spañó i aleman. E logro akí ta marka un paso importante den Boneiru su strategia di diversifikashon pa introdusí e isla na paisnan kaminda nan ta papia spañó i aleman, meskos ku e esfuersonan kontinuo pa keda den liña ku e plan maestro pa turismo i e plan di rekuperashon di tu-rismo.

Despues di e lansamentu eksitoso di BonaireIsland.com na luna di sètèmber 2022, pa medio di agregashon di e vershonnan na spañó i aleman, ta sigui engrandesé aksesibilidat di e wèpsait. Awor akí bishitantenan for di regionnan kaminda nan ta papia spañó i aleman, por dediká nan mes kompletamente na e bunitesa i e oferta di Boneiru, di manera ku planiamentu di nan biahe ta kana sin problema i den un forma plasentero.

E wèpsait ku resientemente a amplia, ta un fuente detayá pa biaheronan i ta ofresé un bista balioso den e diferente eksperensianan gastronómiko na nos isla, aktividatnan eksitante na aire liber i hopi mas.

Sea ku ta trata di eksplorá paisahenan impreshonante, disfrutá di kushina lokal, òf eksperensiá aventuranan emoshonante, BonaireIsland.com tin tur kos ku bishitantenan tin mester pa krea e fakansi di nan soño.

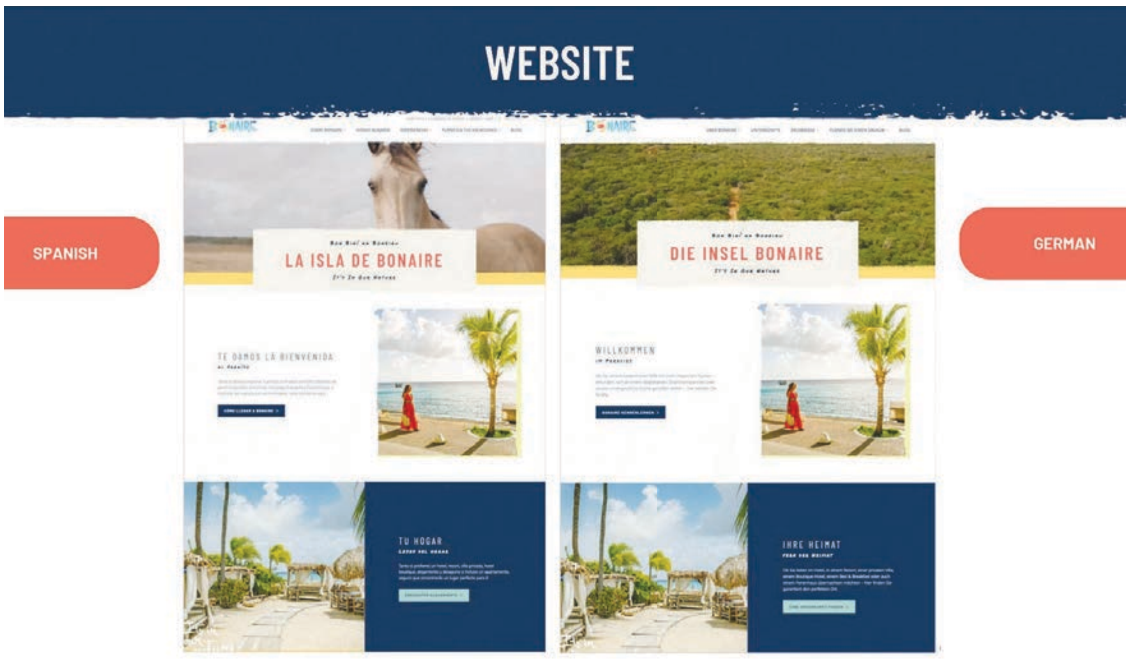
“Komo parti di nos strategia di diversifikashon, nos ta kontentu di por komplasé nos bishitantenan ku ta papia spañó i aleman ku lansamentu di BonaireIsland.com den nan respektivo idioma,” segun Miles Mercera, direktor di Tourism Corporation Bonaire. E ampliashon akí ta konektá ku nos dedikashon pa brinda eksperensianan eksepshonal na un públiko mas amplio i ta mustra nos esfuerso pa kumpli ku e nesesidatnan úniko di nos bishitantenan.

Lansamentu di e vershonnan na spañó i aleman di BonairIsland.com no so-lamente ta fortifiká Boneiru su posishon riba merkado internashonal, pero e ta sirbi tambe komo base pa e esfuersonan di merkadiá di e isla.

E paso stratégiko akí ta duna sosten na e kolaborashon kontinuo ku partnernan, entre otro e kampaña ku resientemente a lansa ku KLM Alemania, ku enfoke riba atrakshon di bishitantenan di merkado Aleman.

Bai riba BonaireIsland.com, pa eksplorá e vershonnan ku e idiomanan nobo i pa plania e siguiente aventura na Boneiru.

Partnernan ku na e momentu akí no ta riba e wèpsait, por manda un email na marketing@bonaireisland.com pa nan tambe keda inkluí.






# Aksidente Kaya Korona

**KRALENDIJK-** E kantidat di aksidente den tráfiko riba nos isla ta keda remarkabel. Djárason 12 di yüli un aksidente entre dos vehíkulo a tuma lugá riba Kaya Korona. No tabatin herido i e aksidente a okashoná algun estorbo den tráfiko.



*Prosedente di barku krusero*

# Kantidat grandi glas kibrá den laman

**KRALENDIJK** -- Na òktober 2022 a deskubrí un monton grandi di glas kibrá i otro sushi riba e ref di Boneiru, banda di e Waf Chiku Mercelina. E sushi tabata kubri un área den forma di manera un sírkulo ku diameter di mas ku 10 meter kúbiko i tabata konsistí di bòter di biña i otro glas kibrá ku mashin. Den e nuebe lunanan despues di deskubrimentu di e kantidat grandi di sushi akí, di parti outoridatnan di Boneiru no a tuma ningun akshon.

Dee Scarr a entregá un petishon di pèrmit di naturalesa pa por kolektá e sushi akí. Pero no tabatin ningun reakshon. A manda informashon pa ofisina di Ministerio Públiko, inkluso pòrtrèt di e sushi di 2022 i pruebanan ku el a logra haña ku ta indiká kende e aktor di e infrakshon ta, pero ningun kontesta a drenta, ni tampoko a tende di ningun otro akshon.

Scarr: "Parke Nashonal Marino a yuda ku kolekshon di glas, pero no a tuma ningun otro akshon. Havenmeester Gunther Flanegin, a kontestá solamente algun di mi tantísimo mensahenan di email pidiendo pèrmit pa sambuyá bai na e e sushi, mayoria di nan tabata pa nenga mi pèrmit. El a insistí konstantemente ku e sushi ta sushi ordinario, apesar di pòrtrèt i informashon ku ta mustra ku ta trata di sushi ilegal ku no ta di orígen lokal." Riba 16 di yüni e propio sambuyadó di haf a konfirmá ku e kantidat do sushi akí ta sushi ilegal. Argumento di Flanegin ta ku hafnan mester tene kuenta ku nan ta haña sushi, segun Scarr.

***Diferensia***

Tin un diferensia entre tene kuenta i aseptá. Dikon nos haf a start di aseptá sushi, dikon nos haf mester laga e dùmp di sushi akí keda bentá riba ref di Parke Nashonal Marino, Scarr ta puntra, miéntras tin sambuyadó eksperensiá dispuesto di piki nan grátis. Pasobra e dùmp di sushi ta pegá ku Waf Chiku Mercelina, Havenmeester tin ku duna pèrmit pa sambuyá ei.

"Den nuebe luna di tempu, Flanegin a permití nos di piki glas solamente un biá, pero nos a logra piki sushi di e dùmp akí ku un evento di limpiesa di Dive Friends Quarterly CleanUp i dos evento di piki liña di piska di STCB. Kuater oportunidat pa saka sushi den nuebe luna. Dikon Havenmeester di Boneiru a duna asina tantu opstrukshon na tur kos relashoná ku e dùmp di sushi di 2022," Scarr ta puntra.

***Barku di turista***

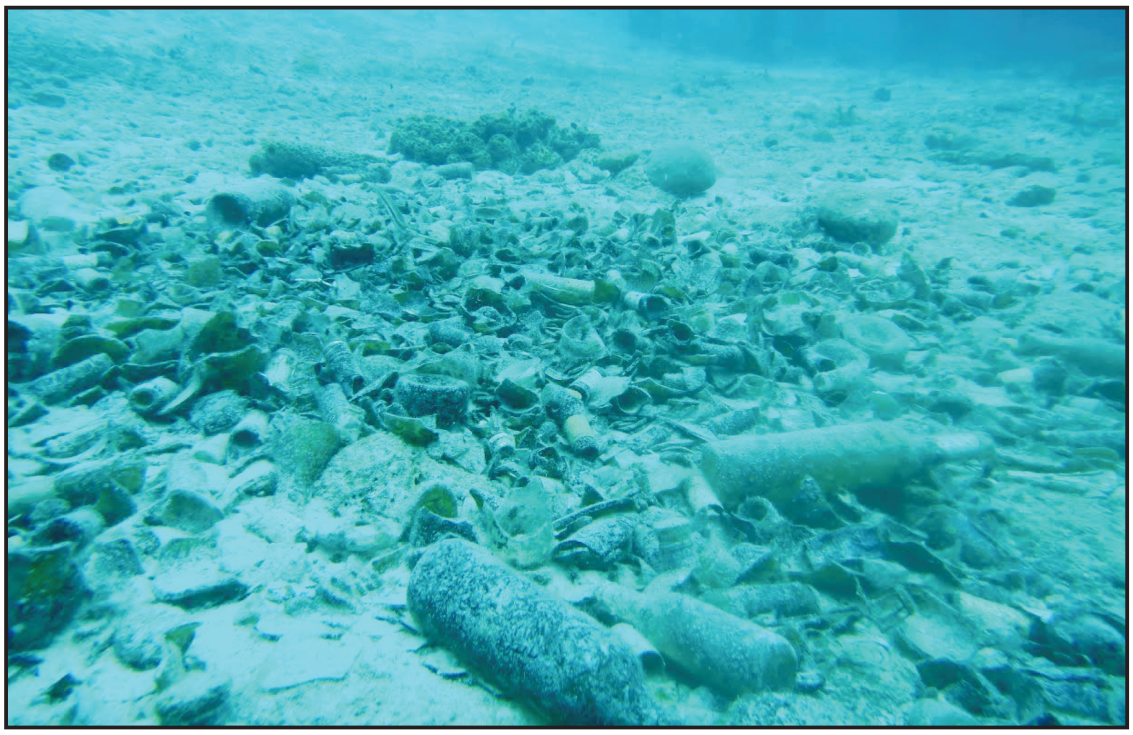
No opstante un falta asombroso di koperashon, tabatin un éksito sí. A kita mas ku 193 kilo di sushi, mayoria ta glas, for di ref. Grásias na pruebanan den e sushi, a identifiká e dùmp di 2022 komo sushi di Silversea Cruises, segun Scarr.

Na 2005, Scarr ta sigui, tambe a haña un dùmp similar, pero mas chikitu, tambe banda di Waf Chiku Mercelina. Sambuyadónan a limpia e sushi ei den dies dia, ku koperashon i apresio na e Havenmeester, kende no tabata Flanegin. Parke Nashonal Marino a persiguí e outor di e dùmp i Boneiru a duna un kastigu. E kompania krusero ku a risibí un but pa e dùmp di sushi di 2005, tambe tabata Silversea Cruises. Ta dikon Boneiru ta ignorando e dùmp di sushi di 2022 kometé pa e mesun violadó di lei ku a haña un but kaba pa e mesun krímen na 2005.

***A stòp protehá ref?***

Informashon tokante e dùmp di sushi i e petishonnan pa saka esaki, a bai pa e partidonan konserní, inkluso e ofisina di Havenmeester i e grupo di pèrmit di naturalesa, ku kopia pa Parke Nashonal Marino. Informashon a bai tambe pa ofisina di Gezaghebber.

Scarr: "Loke ku ami sa di lei, parse no tin nada di aber ku realidat, pero a resultá ku mi ta un mihó reshèrshi sí ku mi mes a pensa. Esaki ta ami, mi ta komprometé na salubridat i seguridat di nos animalnan marino, pues loke mi ke hasi ta afirmá ku nos refnan, nan tur, ta bou di protekshon ainda i saka e glas di 2022 for di nos medio ambiente di animalnan marino vulnerabel i nos ref protehá, i hasi uso di e dùmp di sushi di 2002 pa konvensé kompanianan krusero pa bai den resiklahe di sushi na lugá di dòm esaki."





# Mas kèlder den santana

**KRALENDIJK**- Den e último dianan por nota basta trabou den santana di kas funerario Consuelo Memoria. Ta mira trabounan di mantenshon i pa ekspandé algun kèlder. Tambe ta trahando mas kèlder den e santana.



# Mini konferensia Kuido pa Personanan di Edat

**KRALENDIJK-** Dia 29 di yüni último a tuma lugá un mini konferensia tokante kuido pa personanan di edat ku futuro duradero, organisá dor di Fringe/ Kennemerhart i ZJCN na Boneiru. Temanan ku a bini dilanti tabata entre otro kalidat di kuido, atenshon pa prevenshon i kolaborashon entre e partnernan den ret. Kasi tur e partidonan ku ta envolví den kuido pa personanan di edat tabata presente i a partisipá den diferente grupo di trabou. Algu ku a bin na remarke tabata e gran disposishon i kompromiso pa kolaborá. Entre otro tabata presente representante di dòkternan di kas, e grupo ZW, Akseso, Fundashon Mariadal, Kas Flamboyan kuido di Hospice , Kalor di Hogar, FAB i kuido dor di boluntario, PCN, ZJCN i e departamento di salubridat públiko i maneho di OLB.

Puntonan di atenshon ku a surgi den e gruponan di trabou tabata: kuminsá trempan ku kolaborashon den e ret i durante di e proseso aki tambe, wak kiko e personanan di edat vital ke i por hasi ainda pa bira grandi di un forma mas felis i saludabel.

Usa e medionan di komunikashon apropiá pa esei i kontrolá si e personanan di edat tambe ta sa-tisfecho ku e sosten òf kuido ku nan ta haña. Antisipá riba e futuro i kresementu di e kantidat di personanan di edat riba e isla ku mester di kuido. E pronóstiko ta ku na 2050 mas ku 30% di e poblashon lo tin 65 aña òf mas.

Den e konteksto ei tambe a papia tokante e desaroyo di plan pa un kas di kuido nobo. A pidi pa tene kuenta ku aspektonan kultural di e abitantenan riba e konteksto di biba i ta huntu. Tambe a papia tokante e konekshon di e nivelnan di edukashon di e trahadónan pa e demanda di kuido i sosten di e personanan di edat aki.

Un otro tema ku a trata tabata traha dirigí den bario. Pa un bon kolaborashon den bario ta importante ku e partnernan den ret konosé otro i sa kon pa buska otro.

Durante e mini konferensia aki tabatin amplio oportunidat pa esaki. Un manehadó di programa lo bai sostené e partnernan den ret di forma aktivo den un futuro serkano pa konkretisá e kolaborashon i pa ehekutá diferente punto di akshon ku a bin dilanti den e gruponan di trabou. Den esaki, Directie Samenleving en Zorg di Entidat Públiko Boneiru i Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (VWS) lo kolaborá pa huntu ku tur e partidonan envolví, bai den direkshon di mas ehekushon.




*Veroesjka de Windt (BONHATA):*

# Kantidat di vuelo no ta sufisiente

**KRALENDIJK—** Segun representante di BONHATA , Veroesjka de Windt e kantidat di vuelo ku ta bini Boneiru aktualmente no ta sufisiente pa yena tur e kambernan di hotèl ku tin. For di 2019 pa awor aki, Boneiru a konosé un kresementu den alohamentu, miéntras kantidat di vuelon a keda meskos.

Durante un entrevista den AKTUALIDAT, Boi Antoin ta puntra kon BONHATA ta mira e kresementu na Boneiru. “Pa pone un paro ta difísil. Pero mester tin si bista riba e fenómeno aki.”

Un di e opshonnan, segun de Windt, ta di atraé mas aerolínea pa Boneiru. E parti aki segun su splikashon ta den man di gobièrnu ku mester pone fondo disponibel pa atendé ku e parti di atraé mas kompania di biahe. E gana i interes t’ei, pero ku esakinan so no ta yega.

Veroesjka de Windt a indiká: “Mester di sosten finansiero. Mi ke suprayá e falta di vuelo entre islanan ku tambe tin su efekto. Ta den man di e aerolínea tambe ku ke bula entre e islanan, pero mester tin entre otro sufisiente personal pa por kumpli. No ta un sekreto ku gran parti di mundu ta konfrontando skarsedat di personal den sektor di turismo.” Un di e puntonan ku tin BONHATA su atenshon ta e asina yamá kasnan vakashonal. Ta trata aki di kasnan meimei di un bario ku e doño ta hür ku turista. Segun de Windt, esaki ta un kompetensia inhustu pa entre otro hotèlnan ku sí mester kumpli ku algun regla, miéntras ku na un kas vakashonal esaki no ta e kaso.

De Windt: “Ta puntonan ku nos ta diskutiendo ku gobièrnu i e tin nan atenshon.”



## Presentashon Payroll Pro HRM na Sürnam

**KRALENDIJK-** Djabièrnè, 6 di yüli, e distribuidor eksklusivo di Payroll Pro HRM na Sürnam, 101 Consultancy, huntu ku Gamma IT Solutions, a organisá un presentashon na Utopia Heritage na Sürnam pa klientenan, paymasters, mènedjernan di Human Resources i otro personanan interesá.

E evento aki a sirbi komo plataforma pa anunsiá e interfás nobo entre Payroll Pro HRM i e punch clock MB360 di e kompania ZKTeko.

Ku e interfás aki kompanianan por kontrolá e oranan di trabou i e overtaim di kada empleado.

Durante e evento tabatin diferente stènt ku konsultantenan di 101 Consultancy. Na kada stènt a duna informashon tokante diferente topiko, manera e sistema di payroll, e módulo di Rekurso Humano, Portal di Empleado i Manager, aplikashon móbil i e interfás ku e punch clock di ZKTeko.

Tur e invitadonan por a pasa na kada stènt pa risibí mas informashon tokante loke nan ta interesá aden.

Despues di e presentashon, tur por a disfrutá di algu di kome i bebe i usa e oportunidat pa interkambiá kontakto ku tur esnan presente.

Frank Baks, di Gamma IT Solutions, ta komentá: "Nos ta gradisí e tim di 101 Consultancy pa e tremendo evento ku nan a organisá pa Payroll Pro HRM. E interfás nobo ku e punch clock di ZKTeko sigur lo ta di gran benefisio pa hopi kliente i kompania."

# Inlubidabel©

*Partidó di karta Piet Silliё*

**Un persona ku na kuminsamentu di e siglo pasá tabata hopi konosí na Boneiru ta Piet Sillie. Despues di su morto gobiènu a rekonosé e trabounan ku el a hasi i a duna un kaya ku su nòmber. Nene Provence ta un persona ku semper bai a skirbi i konta di Piet Sillie komo e promé partidó di karta na Boneiru i a traha duru pa a duna un kaya su nòmber.**

### Partidó di karta

Segun Provence, tabata den añanan trinta ku e ta konosé Piet Silliё partiendo karta. "Boneiru e tempu ei ainda tabata den un soño profundo, sin komunikashon ku avion, sin elektrisidat, sin tuberia di awa. Ta renbak, lus di kerosin tabata usa pa haña awa i lus, mientras ku barkunan tabata perkurá pa komunikashon ku otro isla i paisnan.

Piet Sillie ku su santu pasenshi tabata bai sinta riba waf pa spera yegada di barkunan yega pa tuma sakunan ku pòst. Libo Sealy i Dodo Weiman tabata yuda Piet Sillie ku e sakunan di pòst ku tabata bini ku barku.

### Tempran

Mainta tempran, promé ku solo sali, Piet tabata sali riba kaya ku su paña di kaki pa bai hasi su trabounan diario. Primeramente e tabata bai bari ofisina di gobièrnu, kuminsando ku esun di gezaghebber, kaminda awor ta Bestuurskantoor. Despues e tabata bari na Duana i Passangrahan, ku den e époka ei tabata un tipo di hotèl pa ámbtenarnan hulandes.

Nene Provence: "Tambe e mester a kue awa na renbak i pone den e ofisinanan aki, pa asina e funshonarionan por a laba man. Despues ta e mesun Piet Sillie mester a basha awa afó i bolbe pone awa limpi."

Mas despues den dia Piet Siltie tabata kue su saku di karta i tabata parti karta den Playa i besindario. Ora ku e kaba, Piet tabata bai sinta warda si tin telegram pa e parti tambe.

Nene Provence: "Piet Silliё tabata un persona ku tabata hopi konosí i apresiá den e komunidat Boneriano, siendo e promé partidó di karta siglo pasá. Semper bai ku su pargata na pia. E tabata usa sapatu solamente pa bai misa."

### Lampi

Mester apuntá ku Piet Sillie atardi tabata bai sende e lampinan di kerosin den kaya. Tabatin algun lantèrna den kaya, kaminda TCB ta awor, unu banda di kas di Piet Sillie den Playa Pariba, unu na Playa Pabou i unu banda di e sitio kaminda awor Banko Maduro ta situá.

Piet Sillie a nase dia 23 di mart 1876 i ela muri dia 4 di desèmber 1948. Mas despues nos lo bai dediká mas atenshon na Piet Sillie i tambe historia di pòst na Boneiru.

Pa su trabounan na interes di e komunidat boneriano, Piet Sillie a haña un kondekorashon di Reina Wilhelmina.



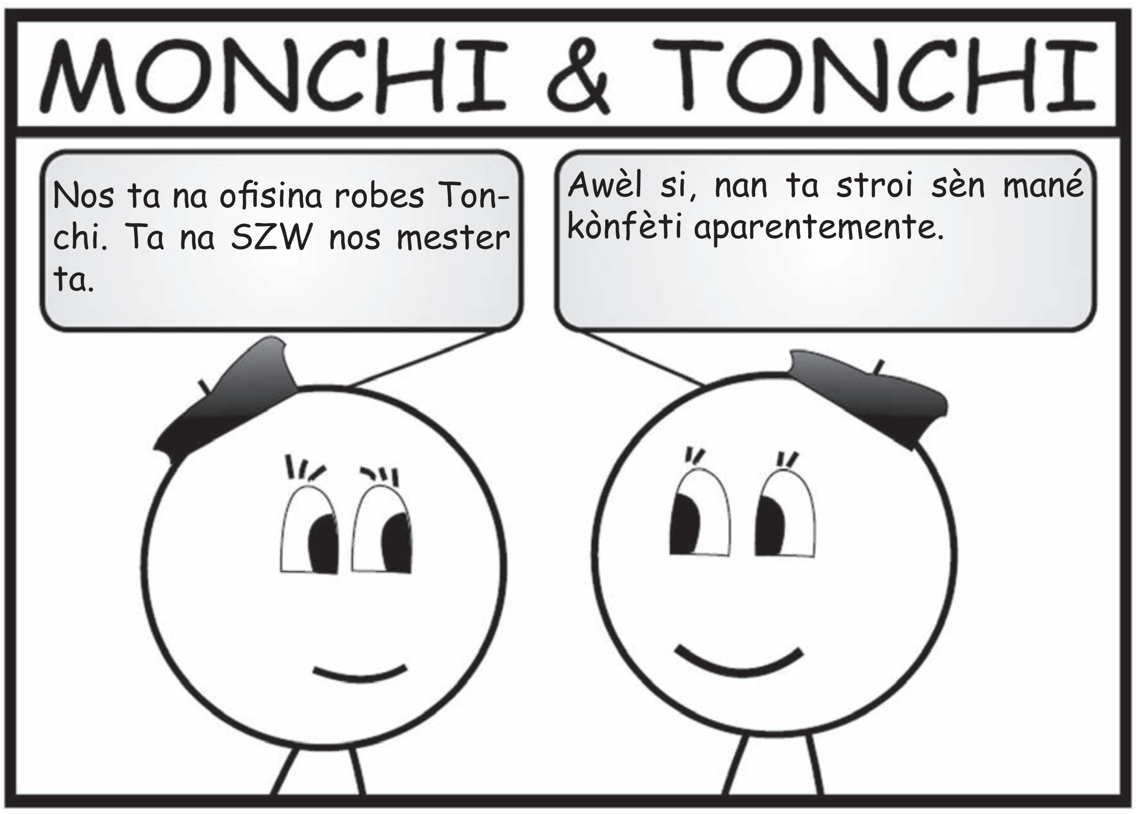
*Legendario Piet Silliё bon bachá.*



*Libo Sealy i Dòdò Weiman tabata yuda Piet ku su sakunan ku pòst.*



*Un bista na pòstkantor bieu di Boneiru.*




**KOLOFÓN**
**Editor: Bonaire Communication Services N.V.**
**Kaya Irlanda 12,**
**Tel. 717-8482**
**Redakshon: extrabon@gmail.com**
**aviso: avisobon@gmail.com**
**Wèpsait: www.extraboneiru.com**
**Facebook: Extra Boneiru**

**Direktor**
Shirley Martis
785-3824
796-3824

**Redakshon**
Papi Antoin
Nathaly Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**
Awe Mainta
**Partner na Kòrsou**
Extra
**Partner na Boneiru**
Live99

**Layout**
Maya Beaumont

**Konsehero:**
Bòi Antoin
786-6818
**Aviso**
avisobon@gmail.com

# Ménos tenshon i mas pasenshi

Awe, komo kada dia, nos ta konfrontá s situashonnan chikí i grandi ku nos lo ta eksigí nos usa nos pasenshi.

Outor: Fernando Pascual, L.C.

E tráfiko tabata insoportabel. Koriente eléktriko a bolbe faya. E kòmpiuternan a keda infektá pa un vírus. Un yamada telefóniko a kita nos mas di 30 minüt di atardi.

Na final, un famia ta yega pa kometa algu “insignifikante”, nos ta eksplotá: nos ta pèrdè pasenshi.

Tin situashonnan ku ta pone na duru prueba nos kapasidat di wanta. Si ta sosodé, un tras otro, hecho nan ta duele, ku ta molestiá, ku ta opstakulisá nos proyektonan i ta lastra nan i na konfrontá osnan ku no ta agradá, ta fásil ku e kurason ta keda debilitá i nos ta pèrdè kòntròl di nos nervionan.

Den otro okashonnan, no ta trata di un masha hopi imprevisto i di kontratempu, sino di e gotia, dia pa dia, di algu òf di un persona ku ta insistí nos, ta hostiná nos, ku ta interumpí nos, ku ta molestiá nos. Al final, ta yega e gota fatal, i e glas ta basha bai afó.

Despues nos ta arepentí.

E rabia ta eksplotá kontra e último ku ta bini na yama na nos porta, òf e kontra un pober amigu ku simplemente tabata a bin puntra nos ta bai ku nos, ot ta kontra un persona straño ku a trompeká a duna nos un pushá sin mas konsekuensia pero ku nos ta maltratá nan ku palabranan fuerte, inkluso kisas ku insultonan grave.

E virtut di pasenshi ta eksistí presisamente pa e kasonan aki.

Pasobra no tin pasenshi berdadero ora e bus ta yega na tempu, ora e kuminda ta kla, ora elektrisidat no ta faya, ora e yamadanan telefóniko ta drenta di mihó momentonan di e personanan ku mas nos ta stima.

E berdadero pasenshi ta bira falsu, por lo tantu, ora e akumulá di situashonnan i debilitá di bida eksigí un esfuerso mas grandir, un dominio mas desisivo riba e propio sentimentunan, pa yega na ser semper e mesun persona: trankil, atento na otronan, dispuesto pa yuda den lo posibel, agradabel, ku un kurason kapas pa pordoná.

Pasenshi ta bal pa otronan i ta bai pa e mes. Un di e gran peliger di bida ta konsistí den kansa dilanti e propio lucha, na deskubrí ku e defektonan semper ta mesun, na rekonosé ku nos no haña na kita ku e piká aki ku tantu ta debilitá. E ora ei ta surgi e tentashon (falsu) ku ta hiba nos na pensa ku ns nota kapas di kuminsá di nobo, ora nos den realidat nos tin den nos kurasonnan energia inmenso di lucha for di un pasenshi bon formá.

Ta pesei, komo Maestro, a bisa klaramente ku so ku perseveransia (lo por bisa, ku pasenshi) nos lo por salba nos almanan (cf. Lc 21,19).

San Pablo ta inkluí pasenshi entre e frutanan di Spiritu Santu (cf. Gal 5,22-23), i ta papia di dje komo parti di e karidat kristian ku ta uní na realismo. Nos no ta perfekto; ta pesei nos un ku soportá unu ku pasenshi, humildat i dulsura (cf. Ef 4,2). Na ora di deskribí karidat, Pablo no ta duda den pone, komo promé karakterístika, pasenshi (cf. 1Cor 13,4).

San Agustín, den siglo V, a splika ku pasenshi nos ta permití nos pa soportá e maleunan ku un ánimo trankil. Pa su parti, Santo Tomás de Aquino el a poné den relashon ku fortalesa, i tambe ta present’é komo virtut ku ta yuda na vense e tristesa, esaki ku ta paralisá i destruí tantu intenshonnan bon.

Awe, komo kada dia, nos ta konfrontá situashonnan chikí òf grandi ku ta eksigí usa nos pasenshi. Si nos tin un aktitut trankil, si nos konfia den Dios ku semper ta banda di nos, si nos no ta laga ku gòlpinan ta debilitá nos kurason, si nos akudí na konfeshon tantu biaha sea nesesario, nos lo por duna un paso nobo pa e konkista di e virtut aki.

Ku pasenshi na nos banda nos lo traha ku mas entusiasmo den e debernan di kada dia, nos lo sembra di pas i di serenidat un mundu demasiado yen di tenshon i masha di nesesidat di almanan magnánimo, bon i masha pasenshi.

[redacted]

Pikánan mortal i venial ta formanan diferente di kategorisá nos ofensanan na Dios i na otronan

Pikánan no ta algu ken ku e normalmente nos gusta para ketu na dje, ya ku nan ta rekordá nan nos faltanan i erornan.

Sin embargo, Iglesia urgí nos pa rekonosé e gravedat di nos pikánan pa bolbe na Tata, konfesando nan den e sakramento di konfeshon. Na hasié, nos ta reuní nos ku Dios, ku nos relashon ta ser restourá.

Papiando di piká Iglesia katóliko ta nota un **diferensia entre piká mortal venial.**

Piká mortal

*Katisashi di Iglesia Katóliko* definí e piká mortal komo «**un infrakshon grave di e lei di Dios».**

I ta añadí ku tal piká ta «**separá hende di Dios, ku ta su fin último i su felisidat dor di preferá algu ku ta interior na djE**» (CCC 1855).

Pa ku un piká sea mortal, pa kibra nos relashon ku Dios, mester kumpli ku tres rekisito espesífiko establesé pa e *Katisashi* .

Piká mortal ta ser kometé ku konosementu kompleto i konsentimentu kompleto.

E ta suponé konosementu di e naturalesa pekaminoso di e akto, di su oposishon na lei di Dios.

Tambe e ta impliká un konsentimentu sufisiente intenshonal di ta un skohe personal. Ignoransia fingi i kurason duru no ta disminuí, pero mas bien ta oumentá e naturalesa voluntario di piká.

*CCC 1859*

Pa resumí tres kalifikashon, un **piká mortal** mester ta ser **materia grave**, kometé ku **pleno konosementu** i e persona mester tene **pleno konsentimentu**.

Pikánan venial

Pikánan ta **ofensanan kontra e karidat**, e amor di Dios pa nos i nos amor pa otronan.

Aunke nan no ta kòrta nos relashon ku Dios òf ta bida di grasia, pikánan venial **por tin konsekuensianan di largu alkanse**.

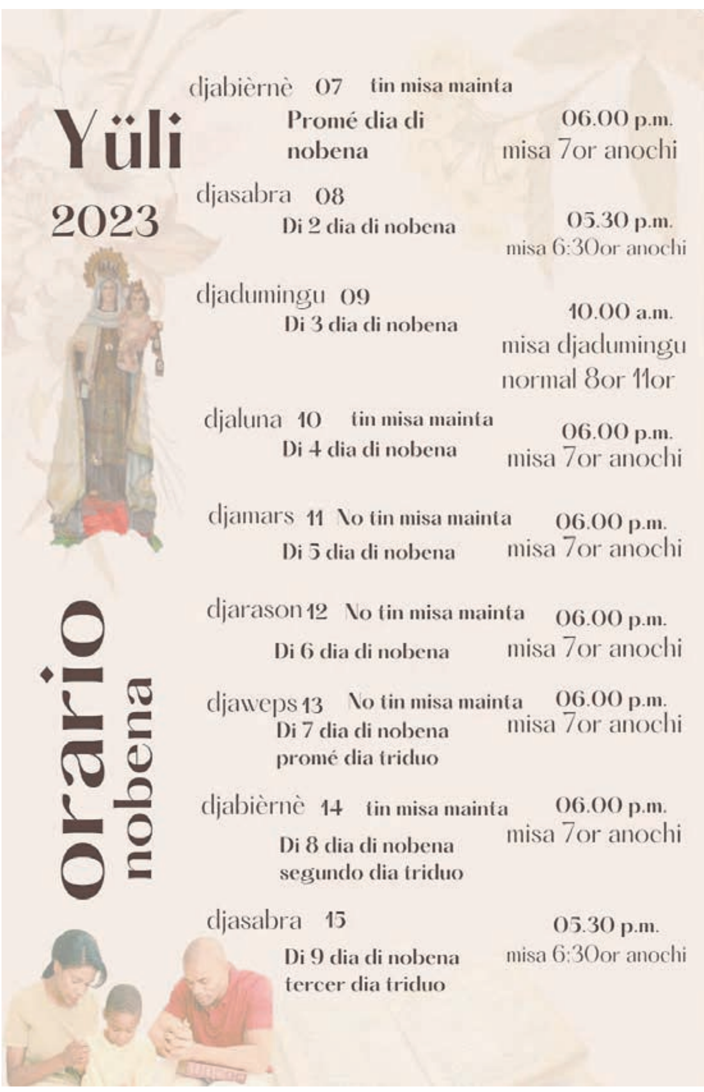
Hopi biaha, ora nos ta kometé pikánan venial repetidamente, nos determinashon ta debilitá i ta mas probabel ku e ta kometé un piká mortal.

Iglesia ta invitá nos pa konfesá e pikánan «venial», pasobra nan ta daña nos relashon ku Dios ku otronan.

Ademas, «e konfeshon komun di e pikánan venial ta yuda na forma e konsenshi, na lucha kontra e malu inklinashon, la laga kura dor di Kristu, pa progresá den e bida di e Spiritu» (CIC, 1458 *)* .

E diferensia básiko entre pikánan mortal i venial ta ku nos ta obligá na konfesá tur pikánan mortal den konfeshon, i ta animá nos, pero no ta eksigí nos pa konfesá tur pikánan venial.

Pikánan venial ta típikamente nos debilidatnan diario, miéntras ku pikánan mortal ta esnan ku ta kosnan ku ta separá nos di Dios i di Iglesia.



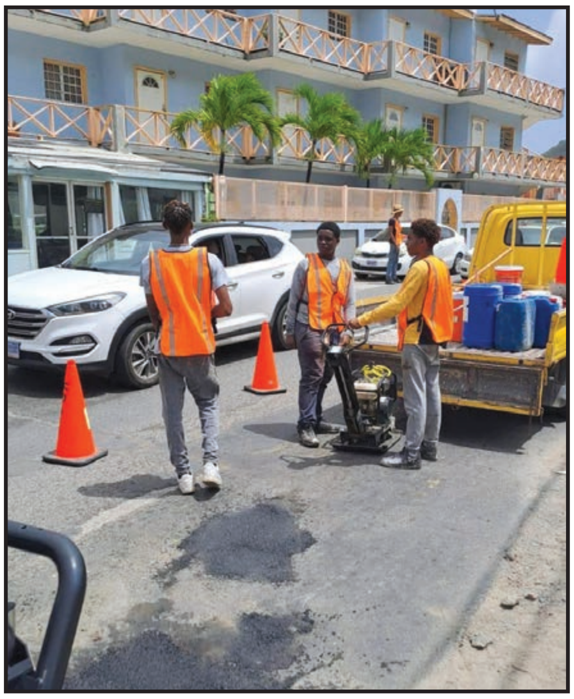
# Yenamentu di buraku den kaminda

**PHILIPSBURG** – E ministerio di VROMI, huntu ku studiantenan di BOP, a bin ta trahando duru pa yena buraku riba Illidge Road, Suckergarden Road i Harold Jack Road, Colebay.

Bou di guia di ingenieronan eksperensiá i profeshonalnan di e ministerio di VROMI, e studiantenan di BOP a bin ta aktivamente enbolbí den proseso di yena buraku.

For di identifiká e áreanan di problema ta ehekutá e reparashonnan, nan a bin ta demostrando nan kompromiso pa mehorá e infrastruktura.

E kolaborashon no solamente ta mehorá e funshonamentu di e kamin-danan, pero tambe ta proveé oportunidat di edukashon balioso pa e studiantenan di BOP. Nan ta generá eksperensia den téknikanan di konstrukshon, traha den tim i ta partisipá den komunidat, poniendo nan pa dilanti pa bira lidernan di futuro di e industria.









## Laga hasi e diferensia

**PHILIPSBURG** – Huntu ku e ministerio di VROMI i e partnernan Franses di Saint-Martin, a kuminsá ku un kampaña pa laga hasi e diferensia i prepará pa kualke tormenta ku por ta bini den direkshon di e isla.

Dor di mantené e isla limpi, por minimalisá e daño potensial kousá pa orkan.

Ta pidi e poblashon pa djòin ku e inisiativa importante akí pa salbaguardiá e komunidat stimá i preservá e bunita naturalesa rònt di e isla.

Laga unidat hasi un impakto positivo. Kompartí e mensahe i invitá amigu i bisiña pa djòin e kampaña anual di limpiesa di e isla.



*Den intento pa salba famia*

# Mucha di 16 aña ta hoga

**WASSENAAR** – Un mucha hòmber di 16 aña a hoga momentu ku djamars mèrdia el a trata na salba dos miembro di famia for di Noordzee na Wassenaarse Slag.

E mucha, kende tabata huntu ku dos miembro di famia prosedente di Alemania ta di fakansi na Hulanda, mes no por a landa, un bosero di e kompania di reskate, KNRM, a bisa Omroep West.

E famia p'esei a keda na kantu, pero tòg a bai muchu hundu, segun e bosero. Momentu ku dos di e tres landadónan a resultá den problema, e mucha di 16 aña a trata na yuda nan. Aki nan algu a bai robes. E miembronan di famia a sa di alkansá tera seif, miéntras e mucha a resultá pèrdí.

Mesora servisionan di ayudo a kuminsá ku un akshon di búskeda grandi, kaminda a pone tambe dos helikòpter i un kantidat di boto. Hendenan riba bich huntu ku e servisionan di reskate, a forma un kadena humano den awa. Primeramente no a haña e mucha, pero djárason mainta banda di 7'or a mira su kurpa sin bida entre Wassenaarse Slag i Katwijk aan Zee.



## Míles di píldora di baha peso ilegal den beslag

**HULANDA** – E outoridat di kuminda Hulandes, NVWA, durante búskeda a tuma un ocho mil píldora asina di baha peso ilegal den beslag. Ta bende e píldoranan entre otro bou di e nòmber Iomax i ta kontené e droga fuerte amfetamine.

E konfiskashon a tuma lugá den un siman di akshon dirigí riba hasi negoshi ku e tipo di píldoranan asina. Reshèrshenan i inspektornan di NVWA a buska den tres kas i dos empresa. Tur kaminda nan a dal den píldora di baha peso ilegal.

A haña mayoria di e píldoranan den un empresa den e region Haarlem. Ei nan tabatin 4500 tablèt i 27 paki di Iomax kla pa manda. Ta sospechá e doño di e empresa di negoshi grandi di e medio. Serka dje na kas a tuma 20 mil euro kèsh den beslag.

Na Rotterdam a detené dos persona, di kua un ku ya a detené aña pasá tambe pa negoshá den píldora di baha peso ilegal.

E biá akí a tuma 188 kápsula di lomax i anabol den beslag.




*Durante detenshon di tres tiner despues di ladronisia*

## Polis ta lòs tiru di atvertensia

**ROTTERDAM** -- Djárason 12 yüli banda di mitar di tres di mardugá, Polis a detené tres mucha hòmber menor di edat i un hòmber di 18 aña di Rotterdam, relashoná ku un ladronisia bou di menasa ku un arma di kandela.

Banda di mitar di tres di mardugá notifikashon a drenta tokante un ladronisia di un stèp eléktriko bou di menasa di un arma di kandela. E sospechosonan a hui seguidamente den un outo. Polis a haña deskripshon di e vehíkulo i poko mas lat a haña esaki den e besindario señalá.

E agentenan a duna e shofùr indikashon pa para, riba kua e tres okupantenan a sali for di e outo i a hui. Mesora a detené e shofùr. E otronan agentenan a persiguí e tres muchanan ku a hui durante kua a lòs dos tiru di atvertensia. A detené e tres sospechosonan akí tambe. Den e outo ku nan tabata a haña e stèp hòrtá i un arma di kandela.

E sospechosonan detené ta tres menor di edat i un hòmber di 18 aña. Ta sospechá nan di ladronisia, menasa i poseshon di arma di kandela.



KÒRSOU

# Konseho di Minister a risibí atleta Glenka Antonia

**WILLEMSTAD** – Konseho di Minister a risibí e atleta Glenka Antonia ku a gana e promé medaya di plata pa Kòrsou na "Juegos Centro Americano del Caribe" na El Salvador.

Un delegashon di Federashon Deporte Olímpiko Kòrsou (FDOK) kual a representá Kòrsou, a partisipá na e Weganan Sentro Amerikano di Karibe 2023 na El Salvador. E hóbennan a kompetí den e ramo di deporte di tènis, atletismo, natashon, sòftbòl, beisbòl i 'archery'. Glenka Antonia a sa di gana dor di bula un altura di 1.84 meter ku a poné logra konkistá e di dos lugá. Glenka Antonia, atleta femenino nasé 4 di sèptèmber 1999, ta praktiká e deporte di bula haltu i a gana e medaya di plata tambe na ODESUR aña pasá.

Gabinete Pisas den su totalidat a risibí e atleta i felisitá e hóben pa e logro akí. Tambe komo muestra di apresio, Minister enkargá ku Deporte sr. Sithree van Heydoorn a hasi entrega di un regalo na e atleta i a gradisié pa pone nòmber di Kòrsou resaltá den e kompetensia di bula altu.



## Promé Minister a reuní ku representantenan di Avianca

**WILLEMSTAD** – Promé Minister sr. Gilmar Pisas, huntu ku Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano sr. Charles Cooper a reuní ku e direktor di Relashonnan Gubernamental di Avianca sra. Dra. Viviana Martín dia 7 di yüli .

Sra. Martín ta tambe e Presidente i Gerente General di Avianca na Costa Rica.E tabata kompañá pa sr. Omar Cardona, kende ta mènedjer na Avianca.

Durante di e reunion a splika e ministernan ku Avianca ta hasiendo hopi kambio efektivo ku ta bai benefisiá e kompania mes i tambe su pasaheronan.

A duna splikashon riba tur e kambio i proyektonan ku Avianca ta hasiendo i tin pendiente, e strategia nobo ku Avianca ta hibando pa baha gastu i tambe e proyektonan ku Avianca ta deseá di bai hasi estrechamente i mas amplio ku Kòrsou.

Tambe a interkambiá riba e diferente destinashonnan ku por bai amplia riba dje, preisnan ku lo ta hopi mas atraktivo na momentu ku ke biaha di e.o. Kòrsou-Bogota-Miami i vice vèrsá.

Avianca tin konekshon ku masha hopi pais den Sur Amérika, Sentro Amérika, Norte Amérika i Europa.

E kompania ta konsiderá komo e aerolínea number unu di mundu pa ku e parti di "On Time". Esaki ta nifiká ku e aerolínea ta semper na ora!En konekshon ku esaki i pa por mantené e bon reputashon ku nan tin di ta semper na ora, a toka e parti di e servisio ku nan ta risibí serka Imigrashon na Kòrsou, kual ta rekerí un poko di atenshon di Korsou su banda.

Sra. Martín a duna di konosé ku nan ta hibando kombersahonnan riba esaki ku Imigrashon na Kòrsou espesialmente pa ku e parti di atmishon i verifikashon.

Sra. Martín a duna di konosé tambe ku nan a hiba kombersashon ku CTB i Duana i ku nan ta pendiente un kombersashon ku Minister di Desaroyo Ekonómiko.



# Komishon Fiho a reuní ku Minister Martina

**WILLEMSTAD**-- Djaluna 10 di yüli Komishon fiho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko, a deliberá ku Minister di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko, sr. Ornelio Martina. Despues ku riba 3 di yüli e komishon fiho a skucha e preokupashonnan di e unidat di penshonadonan, e komishon fiho a deliberá ku e Minister konserní tokante e Lei di penshun art. 30 insiso 1; penshonadonan ku ta kai bou di un NV òf fundashon di gobièrnu ku nunka a haña nan indeksashon pagá, penshonadonan ku ta kai bou di un NV òf fundashon di gobièrnu ku a wòrdu likidá dor di gobièrnu ku tin ku haña nan indeksashon ainda pagá. Alabes a trata e rekorte di 10% duurtetoeslag i adishonalmente e dekreto nashonal 2023 no. 36.



# Kaso di tiramentu ku herido

**WILLEMSTAD**-- Djárason 12 di yüli sentral di polis a dirigí un unidat di warda di polis Otrobanda den área di un Hotèl na Piscadera pa un kaso di tiramentu.

Na yegada di e unidat, a bin topa un hòmber ku ta traha komo seguridat ku un skarmai di bala na parti patras di su kurpa.

For di investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio, aparentemente e hòmber tabata koriendo riba su baiskel i un outo deskonosí a pasa los tiru riba dje. Na e sitio, no a bin enkontrá ku ningun sospechoso.

Personal di reshèrshi ta enkargá ku e investigashon.

*Riba su fecha natalicio*

# Bunita reconocemento postumo na señor Daniel Leo den feliz memoria

**ORANJESTAD** -- Diamars 11 di juli, a tuma luga na Cede di MEP e charla Un Historia Noble, Daniel Leo, nos protector di turismo, agricultura y economia Arubiano'. Presente na e charla tawata esposa, señora Maria, yiu Dany y algun otro famia di Daniel Leo (qepd), cantidatonan y demas invitado y sostenedonan di Partido MEP.

Partido MEP y e Fundacion Formacion Politico Nelson Orlando Oduber a duna un bunita reconocemento postumo na señor Daniel Leo den feliz memoria. Tawata hopi interesante pa scucha di e bida y e lucha di un persona humilde, pero cu curason grandi y cu tabata sa kico e kier logra. Durante e anochi a entrega hopi informacion di e gran politico y cabes di famia cu pa hopi tawata desconoci.

Daniel tabata un di e lidernan cu corahe y determinacion cu semper tabata para banda di nos Libertador Betico Croes den su lucha tenaz pa logra e Status Aparte tan anhela. Gabinete Oduber a honra e esfuerso y lucha aki dunando e plaza den centro di Oranjestad e nomber di Plaza Daniel Leo, caminda un y tur por admira tambe su busto.

E yiu homber di Daniel Leo, Daniel Leo Jr. a conta di Daniel Leo como tata, esposo y cabes di su famia y duna esnan presente un miho conocemento di e bida diario di e gran Arubiano aki cu a logra asina tanto pa nos pais.

Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes, tawata tambe un orador riba e anochi exitoso, y den nomber di Partido MEP y Fundacion Formacion Politico Nelson Orlando Oduber, a duna reconocimento postumo na señor Daniel Leo pa su vision y determinacion pa desaroya e pilar di turismo, agricultura, cria y pesca. Den forma di un plakaat, a entrega esaki na Daniel Jr. den nomber di famia di señor Daniel Leo.

"Den nomber di Partido MEP y e Fundacion Formacion Politico Nelson Orlando Oduber, mi kier a gradici famia pa por a comparti boso esposo y boso tata cu Aruba. Di e manera aki, el a logra tur loke cu el a logra pa nos pais. E legado aki di Daniel Leo hamas lo wordo lubida.

Y ta mision di cada un di nos pa percura cu nos futuro generacionnan ta sigui corda nos baluarte y pioneronan", Lider di MEP a expresa.








*DOW cu advertencia na sector di Horeca*

# Stop di tira desperdicionan prohibi den sistema di riool

**ORANJESTAD** -- Un comunicado di prensa di parti di DOW na companianan den e sector Horeca tanto esun 'low rise y high rise' a ser emiti ayera den dia caminda ta hala atencion di e companianan cu ta funciona den e sectornan aki, pa e forma con nan kier deshaci di cierto desperdicio conta cual tin regla y leynan existente.

DOW den su comunicado ta mustra di ta sumamente preocupa pa e forma bon hotelnan ta sigui deshaci di cierto desperdicio manera vet, azeta y hasta grease den e sistema di riool den e sectornan menciona, pues tanto den low rise y high rise hotels.

E forma di procede aki ta percurando pa un impacto cu ta perhudicial riba e proceso di tratamento biologico na e planta purificado na Bubali loke na su turno lo bay afecta e area rond di e sitio aki, cu holo stinki y desagradabel.

DOW a urgi na e sector horeca pa stop cu e proceso aki di tira azeta, vet y grease den e sistema di riool mustrando cu den ultimo simannan, personal di DOW cu ta monitor e situacion aki, a tuma nota di aumento di 'FOG' cu ta nifica 'fat, oil, grease, den un stacion cu ta situa den e area di hotelnan high rise, principalmente den oranan di mainta di diahuebs.

E siman aki so DOW ta mustra cu personal a observa e tipo di incidentenan aki tanto diamars como diaranson loke ta creando problema serio pa e stacion menciona y tambe e acumulacion di FOG den e sistema di riool, no solamente ta sigui empeora e situacion den su totalidad.

No solamente e acumulacion di e FOG den s sistema di riool ta crea problema pa eficiencia di e forma cu ta trata awa di desperdicio pero na mes momento e ta crea problema pa naturalesa y salud di hende.

DOW ta urgi tur compania envolvi pa atende cu e advertencia aki, pa asina evita problemanan mas serio si e comportacion aki no para.

# Ranking Biliart bola-8 a sigui

**KRALENDIJK**--E weganan pa Raning di biliart Bola-8 di nos isla a sigui djárason último i nos tin e resultadonan.

Gregory Frans a pèrdè 1-6 ku Marvin Abdul.

Jason Pourier a pèrdè 2-5 ku Randolf Cicilia.

Lacey Pauletta a pèrdè 5-6 ku Charlton Thomas.

Arnold Ford a pèrdè 3-6 ku Lacey Pauletta.

Giancarlo Cueva a pèrdè 0-6 ku Gregory Frans.

Jeaniro Landskind a pèrdè 5-6 ku Darvick Anthony. Yamir Jimenez a pèrdè 4-5 ku Jurdison Josephia.

Charles Vos a pèrdè 0-6 ku Edelbert Winklaar. Frank Henricus a gana Shaheed Ghafoer 6-0.

Charles Janzen a gana Nozai Thomas 6-0.

Larry Holling a pèrdè 0-6 ku Mark Abdul.

Heber Duran a gana Pedro Cicilia 6-1.

# Skema Concacaf Nations League

**KRALENDIJK**--E skema ofisial pa e torneo di futbòl Concacaf Nations League ta konosí i nos a logra haña un kopia di esaki. Dia 11 di sèptèmber Boneiru ta topa ku Saint Martin na kas, Boneiru ta biaha pues. Dia 12 di òktober Boneiru ta hunga na kas kontra Anguila. Dia 18 novèmber Boneiru ta topa ku Anguilla na kas. Dia 21 di novèmber Boneiru ta hunga na kas kontra Saint Martin.

Nos selekshon di kas ta preparando pa e kmpromisonan na kaminda.



# Kurso pa rèfri

**KRALENDIJK**--Den un karta ku a bai pa deportista/rèfrinan, FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla ta invitá esnan konserní di e gruponan aki pa kurso.

Planning pa lèsnan i Fitnesstest.

**Material.**

Grupo A.

Material ta e buki pa "beginners", buki koló blou.

Grupo B.

Buki di FIFA "Law of The Game" 22/23.

Grupo C.

Buki di FIFA "Law of The Game" 22/23, plus e dokumentu Fairplay i Management van de Wedstrijd.

Ta pidi pa kuminsá trein pa djadumingu 13 di ougùstùs 2023.

FFB ta yama danki pa sostené arbitrahe di Boneiru

Kurso flùitmentu ta un arte.

Esaki ta pa "beginners", junior i senior di 11 ougùstùs 2023 te ku 14 ougùstùs 2023.

Lugá: FFB.

Kontakto:

Departamentu di Rèfri FFB tel. +5999-561-6208 Adm. FFB +599 717 9922.



Pa info i komunikado den Extra/BONERIANO
Redakshon: extrabon@gmail.com
Aviso mail: avisobon@gmail.com

# Tim di ROA a sigui treinen práktiko

***Den simannan resien, e tim di ROA CN a sigui un treinen hopi interesante i práktiko riba konflikto di maneho i komunikashon no violento, via Berben & Colleagues. Komo ku kompanianan di edukashon regularmente ta pidi pa tep i triki pa kon dil ku situashonnan difísil, aki nan ROA CN ta duna nan konseho i pronto tambe workshop.***

